

# CARL MOYER COMMERCIAL LAWN & GARDEN PROGRAM

## PROGRAMA CARL MOYER PARA JARDINES Y ÁREAS VERDES A ESCALA COMERCIAL

### FORMULARIO DE SOLICITUD DE VALES

El objetivo del programa Carl Moyer para jardines y áreas verdes a escala comercial es proporcionar vales a empresas y organizaciones para ayudar a compensar el costo de los nuevos equipos de césped y jardín de cero emisiones al reemplazar el equipo de combustión anterior (de motor a gas/diesel). Este formulario de solicitud de vale se puede utilizar para proyectos de reemplazo en **los condados de Butte, Glenn, Placer, Solano (dentro de Yolo-Solano AQMD), Sutter, Yolo y Yuba**, hasta agotar la disponibilidad de fondos.

#### ¿QUIÉN PUEDE SOLICITAR?

Empresas que ofrecen servicios de mantenimiento de áreas verdes para propiedades residenciales, comerciales, institucionales y públicas.

Las agencias públicas, las empresas y las entidades sin fines de lucro que realizan actividades de mantenimiento de áreas verdes a escala comercial en sus propiedades.

Las agencias públicas, las empresas y las entidades sin fines de lucro que realizan actividades de administración de bosques, administración de tierras y reducción de riesgos de incendio.

El uso residencial no es elegible a través de este programa para jardines y áreas verdes a escala comercial.

#### ¿CUÁL ES EL PROCESO?

1. Solicite uno o más vales utilizando este formulario y envíelo a su distrito del aire local.
2. Si se aprueba, su distrito del aire local le emitirá un vale por cada equipo que se reemplazará.
3. Entregue su vale al comerciante participante de su elección y éste reducirá el precio de compra del nuevo equipo en el monto del vale.
4. Durante los primeros 30 días posteriores a la compra del equipo nuevo, entregue el equipo de combustión antiguo al comerciante participante para que se deseche.
5. Utilice su nuevo equipo de cero emisiones para jardines y áreas verdes como de costumbre.

#### ¿CUÁLES SON LOS MONTOS DE LOS VALES?

Tipo de equipo	Monto máximo del vale *
<b>Motosierras, recortadoras, orilladoras y desbrozadoras</b> Incluyendo cable de carga y baterías adicionales	<b>\$700</b>
<b>Sopladores y aspiradoras de hojas</b> Incluyendo cable de carga y baterías adicionales	<b>\$1,400</b>
<b>Cortacéspedes convencionales</b> Incluyendo cable de carga y baterías adicionales	<b>\$1,500</b>
<b>cortacéspedes de pie/asiento</b> Incluyendo cable de carga y baterías adicionales	<b>\$15,000</b>

El total de fondos se limitará a \$40,000 por entidad (empresa) por cada año del programa.

\*El monto máximo del vale no deberá exceder el costo total de la compra elegible, incluyendo los impuestos, las tarifas, el cable de carga y las baterías adicionales.

**REQUISITOS IMPORTANTES DEL PROGRAMA**

- El equipo antiguo debe ser propiedad del solicitante quien lo opera, y aún debe estar en condiciones de funcionamiento.
- El equipo de reemplazo debe ser nuevo, sin cables, de cero emisiones y debe cumplir la misma función que el equipo más antiguo que se reemplaza.
- No se permiten compras retroactivas. Los vales solo se pueden canjear con comerciantes participantes.

**CÓMO SOLICITAR**

- Llene y firme este formulario de solicitud.
- Incluya una foto del equipo de combustión existente y la placa del motor (si está disponible).
- Licencia comercial (si es requerido en su ciudad o condado) y/o formulario W-9 del IRS de la organización o empresa.
- Presente el formulario de solicitud a su distrito del aire local.

Se deben llenar todas las secciones del formulario de solicitud de vales (páginas 3 y 4). El solicitante debe guardar una copia para su archivo. El programa de vales no es responsable de los materiales que se pierdan en el correo. Estudie los términos del programa antes de firmar a continuación. Envíe su solicitud llena con archivos adjuntos por correo electrónico o postal, o entréguela a mano al distrito de aire donde se utiliza principalmente el equipo.

Condado	Distrito de aire	Dirección postal	Ciudad, C.P.	Correo electrónico
Butte	Butte County AQMD	629 Entler Avenue #15	Chico, 95928	<a href="mailto:jmandly@bcaqmd.org">jmandly@bcaqmd.org</a>
Glenn	Glenn County APCD	720 N Colusa Street	Willows, 95988	
Placer, Yolo, Solano (partial)	Yolo-Solano AQMD	1947 Galileo Court, Suite 103	Davis, 95618	<a href="mailto:grants@ysaqmd.org">grants@ysaqmd.org</a>
Sutter and Yuba	Feather River AQMD	541 Washington Avenue	Yuba City, 95991	<a href="mailto:mramos@fraqmd.org">mramos@fraqmd.org</a>

**FORMULARIO DE SOLICITUD DE VALES**

**Información del solicitante:**

Nombre de la empresa/organización Número de identificación fiscal/de empleador  
 (según aparece en el formulario W-9 del IRS)

Dirección postal Ciudad Estado C.P.

Dirección física (si es diferente) Ciudad Estado C.P.

Lugares generales donde se utiliza el equipo (Condados, Ciudades, etc.)

Contacto principal: \_\_\_\_\_ Título: \_\_\_\_\_

Teléfono: \_\_\_\_\_ Correo electrónico: \_\_\_\_\_

**Equipo existente que se reemplazará:**

<input type="checkbox"/> Motosierra/Sierra de poste <input type="checkbox"/> Cortaseto <input type="checkbox"/> Desbrozadora <input type="checkbox"/> Soplador/aspirador de hojas <input type="checkbox"/> cortacéspedes convencionales <input type="checkbox"/> cortacéspedes de pie/asiento		
Fabricante	Año modelo (si lo sabe)	Familia de motores (en la placa del motor)

<input type="checkbox"/> Motosierra/Sierra de poste <input type="checkbox"/> Cortaseto <input type="checkbox"/> Desbrozadora <input type="checkbox"/> Soplador/aspirador de hojas <input type="checkbox"/> cortacéspedes convencionales <input type="checkbox"/> cortacéspedes de pie/asiento		
Fabricante	Año modelo (si lo sabe)	Familia de motores (en la placa del motor)

<input type="checkbox"/> Motosierra/Sierra de poste <input type="checkbox"/> Cortaseto <input type="checkbox"/> Desbrozadora <input type="checkbox"/> Soplador/aspirador de hojas <input type="checkbox"/> cortacéspedes convencionales <input type="checkbox"/> cortacéspedes de pie/asiento		
Fabricante	Año modelo (si lo sabe)	Familia de motores (en la placa del motor)

<input type="checkbox"/> Motosierra/Sierra de poste <input type="checkbox"/> Cortaseto <input type="checkbox"/> Desbrozadora <input type="checkbox"/> Soplador/aspirador de hojas <input type="checkbox"/> cortacéspedes convencionales <input type="checkbox"/> cortacéspedes de pie/asiento		
Fabricante	Año modelo (si lo sabe)	Familia de motores (en la placa del motor)

Use formularios adicionales si es necesario para equipos adicionales.

La solicitud continúa en la siguiente página...

<b>Uso exclusivo del District (District use only)</b>	
Date Received: _____	Eligibility Verified By: _____ Date: _____

**FORMULARIO DE SOLICITUD DE VALES (continuación)**

**Número total de equipos nuevos solicitados por categoría:**

Motosierra/Sierra de poste: \_\_\_\_\_ Cortaseto: \_\_\_\_\_ Orilladores: \_\_\_\_\_ Desbrozadora: \_\_\_\_\_

Soplador/aspirador de hojas: \_\_\_\_\_ Cortacéspedes convencionales: \_\_\_\_\_ Cortacéspedes de pie/asiento: \_\_\_\_\_

**Divulgación de cofinanciación:**

Enumere cualquier otro incentivo financiero, incluyendo créditos o deducciones fiscales, subvenciones u otra ayuda financiera pública para la compra propuesta de equipos de reemplazo para jardines y áreas verdes:

---

**CERTIFICACIÓN DEL SOLICITANTE:**

Certifico lo siguiente:

- a. La organización o empresa que llena esta solicitud reside en el estado de California. Una empresa reside en California si su lugar principal de negocios se encuentra físicamente en California.
- b. El equipo para jardines y áreas verdes existente que se reemplazará actualmente es propiedad del solicitante quien lo opera, está en condiciones de funcionamiento y ha sido propiedad del solicitante y ha sido operado por éste durante al menos dos años.
- c. La organización o empresa que solicita fondos de vales tiene la intención de poseer y operar el nuevo equipo sin cables de cero emisiones para jardines y áreas verdes en California durante un mínimo de 36 meses y no está adquiriendo el equipo para jardines y áreas verdes reemplazo para fines de la reventa.
- d. La organización o empresa que solicita fondos de vales ha revelado todas las fuentes de cofinanciación y descuentos adicionales que se aplicarán a esta compra.
- e. La organización o empresa que solicita fondos de vales no ha comprado equipos de reemplazo para los que busca fondos antes de solicitar este programa.
- f. Entiendo que si califico, recibiré un vale para cada equipo elegible y una lista actual de comerciantes participantes que aceptarán el vale si se presenta antes de la fecha de vencimiento escrita en el vale.
- g. Entiendo que debo recibir un vale del programa aprobado de parte del distrito de aire antes de comprar el equipo nuevo o destruir el equipo antiguo.
- h. Entiendo que una solicitud incompleta o ilegible puede ser rechazada de inmediato, y que me notificarán.
- i. Entiendo como solicitante que los programas de incentivos tienen fondos limitados y terminarán al agotar la disponibilidad de los fondos del programa.
- j. Entiendo que el equipo de combustión existente debe entregarse al comerciante participante en condiciones de funcionamiento durante los primeros 30 días posteriores a la compra del equipo nuevo.
- k. Entiendo que soy responsable de pagar al comerciante participante el precio de compra del equipo nuevo, menos el monto del vale.
- l. El distrito de aire que emita el vale no garantiza ningún equipo comprado al amparo de este programa de vales, incluyendo sin limitación la calidad o la funcionalidad del equipo para jardines y áreas verdes.
- m. Las solicitudes serán tratadas de conformidad con los requisitos de la Public Records Act. Se puede divulgar públicamente cierta información, sujeta a dichos requisitos.

La información proporcionada en esta solicitud es verdadera y correcta y cumple con los requisitos mínimos del programa Carl Moyer para jardines y áreas verdes a escala comercial.

**Nombre del solicitante (letra de molde):** \_\_\_\_\_ **Puesto:** \_\_\_\_\_

**Firma del solicitante:** \_\_\_\_\_ **Fecha:** \_\_\_\_\_